



Gebruikershandleiding

Elektrische minigraafmachine

Elinmo ED12



In te vullen alvorens de machine in gebruik te nemen	
Model	
Serienummer van de machine	
Bouwjaar	
Datum van ingebruikname	
Deze gebruikershandleiding is beschermd door het copyright. Deze mag niet gereproduceerd, gedeeld of gebruikt worden, ook niet gedeeltelijk, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Elinmo	

Originele handleiding

Taal Nederlands
Uitgave Versie 1 April 2023

Deze handleiding is geldig vanaf serienr 2022011711

Lees deze handleiding aandachtig door om vertrouwd te raken met de werking en het onderhoud van uw machine.

Niet naleving van de veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige lichamelijke verwondingen of tot schade aan de inrichting.

Deze handleiding dient beschouwd te worden als een permanent onderdeel van uw machine en mag niet van de machine gescheiden worden, wanneer u deze verkoopt.

Deze machine is metrisch ontworpen. De in deze handleiding vermelde afmetingen zijn metrisch. Gebruik uitsluitend metrisch materiaal en metrische werktuigen.

De zijden rechts en links dienen als volgt geïnterpreteerd te worden: bestuurder in de rijpositie in voorwaartse richting, dozerblad is de voorzijde van de kraan

De garantie vormt een deel van het ondersteuningsprogramma van Elinmo voor klanten die hun machine en inrichting volgens de in deze handleiding aangegeven wijze gebruiken en onderhouden.

Bij verkeerd gebruik of aanpassingen van de machine anders dan de originele fabrieksspecificaties, komt de garantie te vervallen en worden reparaties ter plaatse geweigerd.

Alle gegevens, afbeeldingen en specificaties in deze handleiding zijn gebaseerd op de laatste productinformatie zoals bekend tijdens de publicatie. Elinmo behoudt zich het recht voor de informatie en de figuren van deze handleiding te wijzigen zonder voorafgaande waarschuwing.

De figuren in deze handleiding worden alleen ter informatie verstrekt en kunnen variëren volgens het model.

WAARSCHUWING

Gebruik deze machine nooit alvorens alle toepasbare, in deze handleiding beschreven veiligheidswaarschuwingen gelezen en begrepen te hebben.

Niet naleving van deze veiligheidswaarschuwingen kan verwondingen, ernstig letsel of blijvende schade tot gevolg hebben.

Berg deze handleiding op dusdanige manier op, dat indien deze niet gebruikt wordt, de handleiding op ieder gewenst moment geraadpleegd kan worden door de toekomstige gebruikers.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

(Volgens bijlage IIA van de machinerichtlijn)

Elinmo BV
Exeditieweg 2
6657 KL Boven Leeuwen
0487-507083
info@elinmo.nl

Verklaart hierbij dat de genoemde machine in overeenstemming met de relevante bepalingen van de Machinerichtlijn (2006/42/EG) is geproduceerd, en in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG richtlijnen: Geluidsapparatuur die buitenhuis gebruikt wordt (2000/14/EG) en elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU)

Merk: Elinmo
Type: ED12
Serienr:
Bouwjaar:

De volgende geharmoniseerde normen zijn voor zover van toepassing gehanteerd:

EN ISO 12100	2010	Veiligheid van machines
EN ISO 60204-1	2018	Elektrische uitrusting van machines deel 1
EN ISO 4413	2010	Veiligheidseisen Hydraulische componenten
EN ISO 13854	2019	Veiligheidseisen m.b.t. beknelling
EN 474-1	2022	Grondverzetmachines Algemene eisen
EN 474-5	2022	Grondverzetmachines Hydrauliek

Plaats: Boven-Leeuwen

Datum:

Naam: Erik Onink
Functie: Machine Safety Specialist CE

Handtekening:

Inleiding

Deze gebruikershandleiding heeft tot doel u belangrijke informatie en adviezen te verstrekken, die benodigd zijn voor veilig en doelmatig gebruik van de machine. Dit document is een originele handleiding. Lees de handleiding aandachtig door alvorens de machine te gebruiken, om u vertrouwd te maken met de procedures en instructies met betrekking tot de werking en de werkzaamheden nodig voor de controles en het onderhoud. Niet naleven van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding vermeld worden, of het niet uitvoeren van voorgeschreven procedures kan leiden tot ernstige ongevallen.

GEVAAR

Onachtzaam gebruik van de machine kan leiden tot ernstige verwondingen met mogelijk dodelijk afloop. Het bij het gebruik en het onderhoud van de machine betrokken personeel dient op de hoogte te zijn van de inhoud van deze handleiding alvorens zijn taken uit te voeren.

Start de machine niet, voordat u vertrouwd bent met de inhoud van deze handleiding.

Het personeel dat bevoegd is om de machine te bedienen, dient deze handleiding binnen handbereik te bewaren en regelmatig te raadplegen en te herlezen.

Als u de handleiding bent kwijtgeraakt of als deze beschadigd is, bestelt u dan onmiddellijk een nieuwe kopie bij uw dealer.

Wanneer u de machine overdraagt aan iemand anders, vergeet u dan niet de handleiding aan hem of haar over te dragen.

Elinmo biedt zijn klanten producten aan, die voldoen aan de in de respectievelijke landen van kracht zijnde voorschriften en voorgeschreven industriële normen.

Veiligheidsstickers

De volgende signalen worden in deze handleiding gebruikt om de ernst van de gevaren aan te duiden die zich kunnen voordoen indien de waarschuwingen met betrekking tot de betreffende machine niet in acht worden genomen

GEVAAR

Dreigende gevaarlijke situatie die de dood of ernstige verwondingen tot gevolg kan hebben.

WAARSCHUWING

Potentieel gevaarlijke situatie die de dood of ernstige verwondingen tot gevolg kan hebben.

OPGELET

Potentieel gevaarlijke situatie die lichte of middelernstige verwondingen tot gevolg kan hebben.

BELANGRIJK

Opmerkingen of instructies die in acht genomen moeten worden om in alle veiligheid de werking en het onderhoud van de machine te garanderen.

WAARSCHUWING

De bestuurder van deze machine moet vakbekwaam en opgeleid zijn voor het gebruik ervan.

WAARSCHUWING

Probeer de machine nooit te bedienen of te repareren alvorens u alle in deze handleiding vermelde en de op de machine aangebrachte veiligheidsstickers, waarschuwingen en toepasbare functioneringsinstructies doorgelezen en begrepen heeft. Niet naleven van deze veiligheidsinstructies kan lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

WAARSCHUWING

**Het ontwerp van deze machine of van de motor mag niet gewijzigd worden.
De geïnstalleerde bescherm- en veiligheidsinrichtingen dienen niet verwijderd of uitgeschakeld te worden.
Het is niet toegestaan wijzigen van het ontwerp of het gebruik van niet erkende onderdelen kan leiden tot verwondingen.**

Daar, bovendien, deze handelingen expliciet indruisen tegen de productgarantie voorwaarden van Elinmo, zal de toepasbare garantie tevens komen te vervallen.

Inhoudsopgave

1	Toepassingen en voorschriften	9
1.1	Toepassingen	9
1.2	Garantie	9
1.3	Gebruiksvergunning.....	9
1.4	Serienummerplaatje	10
1.5	Bestellen reserveonderdelen en aanvraag reparatiewerkzaamheden	10
1.6	Waarschuwingstickers	11
1.7	Identificatie van de belangrijke onderdelen.....	14
2	Bediening machine	16
2.1	Gebruik van de machine	16
2.1.1	Opstarten van de machine	16
2.1.2	Verwisselen van de accu.....	17
2.1.3	Opladen van de accu op de machine	17
2.2	Beschrijving schakelaars	18
2.2.1	Werklampschakelaar	18
2.2.2	Claxon	18
2.2.3	Schakelaar hoog/laag versnelling	18
2.2.4	Schakelaar hydraulische snelwissel (Optie)	18
2.3	Vergrendelingshendel	19
2.4	Bedieningshendels.....	20
2.4.1	Bedieningshendel rechts	20
2.4.2	Bedieningshendel links	20
2.4.3	Rijhendels	21
2.5	Gashendel	22
2.6	Dozerblad hendel.....	22
2.7	Pedaal voor het draaien van de giek/ 4 ^{de} functie	23
2.8	PTO pedaal.....	23
2.9	Bescherming van de pedalen	24
2.10	Draaivergrendelingshendel	24
2.11	Hendel voor het spreiden van de rupsen.....	25
2.12	Zitplaats van de bestuurder	26
2.13	Rolbeugel	26
2.14	Dozerblad verbreden	27
2.15	Motorkap openen / sluiten	27

3	Veiligheidswaarschuwingen	28
3.1	Toegang tot de machine	29
3.2	Verplaatsing en werktuigen.....	30
3.2.1	Besturen van de machine op hellingen	30
3.2.2	Gebruik van de graafbak	31
3.2.3	Werkzaamheden in de buurt van hoogspanning	33
3.2.4	Werkzaamheden in de buurt van obstakels.....	33
3.2.5	Werkzaamheden op een helling.....	33
3.2.6	Gebruik onder vochtige omstandigheden.....	34
3.3	Rubber Tracks	35
3.3.1	Garantie	35
3.3.2	Voorzorgsmaatregelen	35
3.3.3	Controle van de rubber tracks.....	37
3.4	Transport van de machine	38
4	Onderhoud	40
4.1	Voorzorgsmaatregelen voor het onderhoud.....	40
4.2	Reiniging	40
4.3	Reparatie	40
4.4	Periodiek onderhoud en inspecties	41
4.4.1	Dagelijks onderhoud door de bestuurder	42
4.4.2	Smeerpunten	43
4.5	Onderhoud om de 50 uur uit te voeren door gebruiker	44
4.5.1	Smering van rondsel en kroonwiel.....	44
4.5.2	Smering van het uitschuifbare chassis	44
4.5.3	Controle van de rubber tracks.....	44
4.5.4	Controle en bijvullen van de hydrauliekolie.....	47
4.6	Langdurige opslag.....	48
5	Specificaties.....	49
5.1	Zekeringen	49
5.3	Technische gegevens	51
5.4	Afmetingen	52

1 Toepassingen en voorschriften

1.1 Toepassingen

De machine is ontworpen voor de uitvoering van de volgende taken :

- uitgraven
- effenen van de grond
- omscheppen
- graven van sleuven en voren trekken
- laden

⚠ OPGELET

De machine mag niet gebruikt worden voor taken waarvoor ze niet bestemd is.

⚠ OPGELET

Het is verboden met deze machine personen te verplaatsen of op te tillen (d.w.z. de machine als werkplatform te gebruiken).

1.2 Garantie

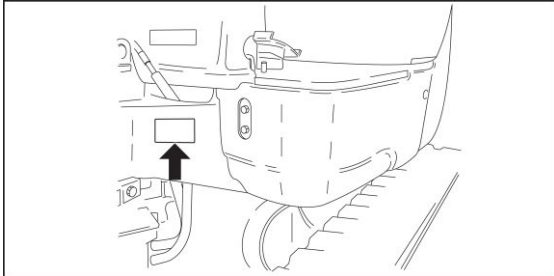
Zie het garantiecertificaat

1.3 Gebruiksvergunning

Controleer, alvorens deze machine te gebruiken, de van kracht zijnde voorschriften en of er een vergunning nodig is voor het gebruik ervan. Neem alle van kracht zijnde voorschriften en wetten in acht. Neem contact op met uw dealer voor meer informatie over de vergunningen.

1.4 Serienummerplaatje

Serienummerplaatje van de machine



Het serienummerplaatje van de machine bevindt zich op het draaiende onderstel, zoals hiernaast verduidelijkt wordt.

Verwijder dit plaatje onder geen beding.



1 = Merk fabrikant

2 = Type (Categorie van de machine)

3 = Fabricagejaar van de machine

4 = Transportgewicht in standaard uitvoering

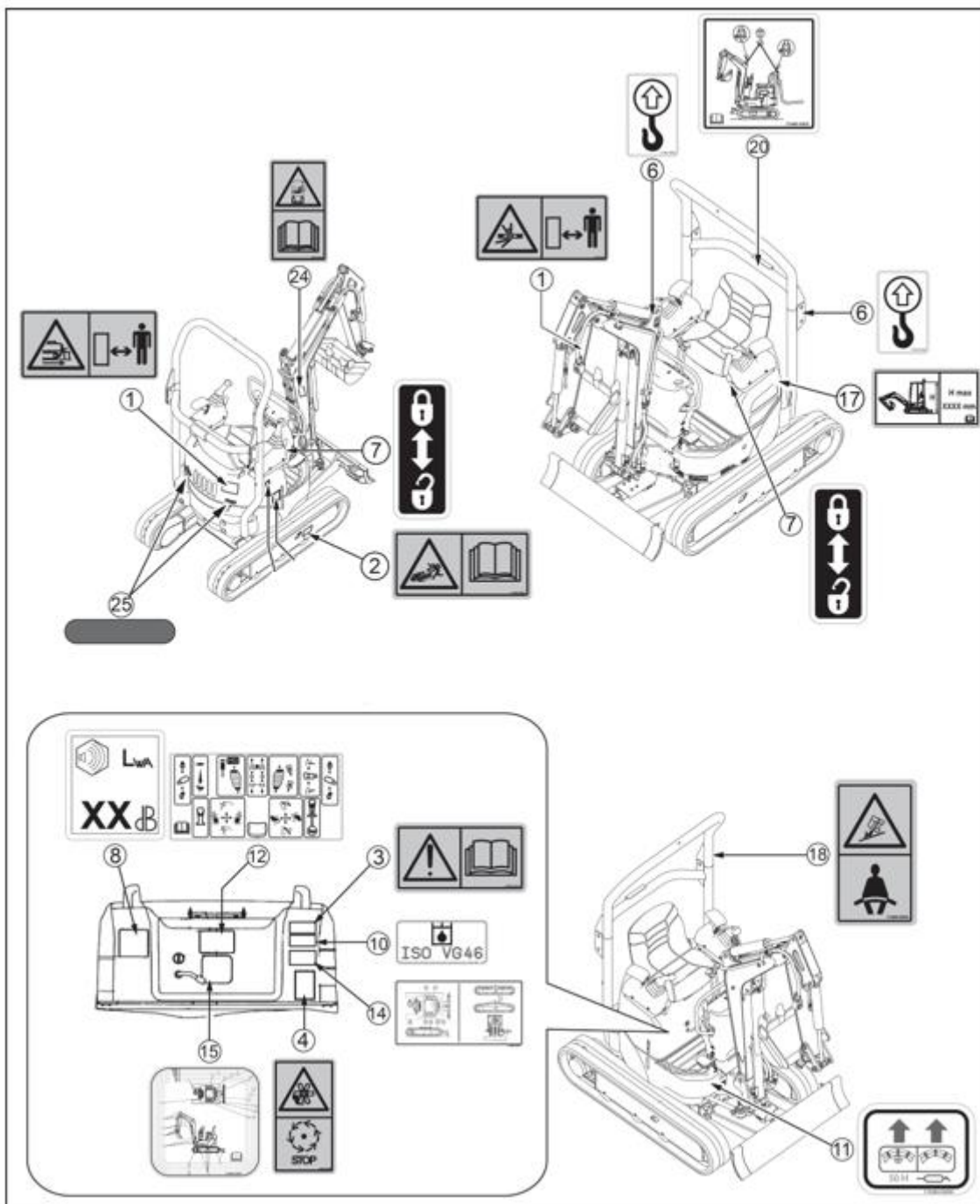
5 = Serienummer

6 = Motorvermogen

7 = Adres gegevens fabrikant

1.5 Bestellen reserveonderdelen en aanvraag reparatiewerkzaamheden

Deel, bij het bestellen van reserveonderdelen of een aanvraag voor reparatiewerkzaamheden, de naam van het model, het serienummer van de machine, alsmede het op de urenteller weergegeven aantal uren aan Elinmo mee.

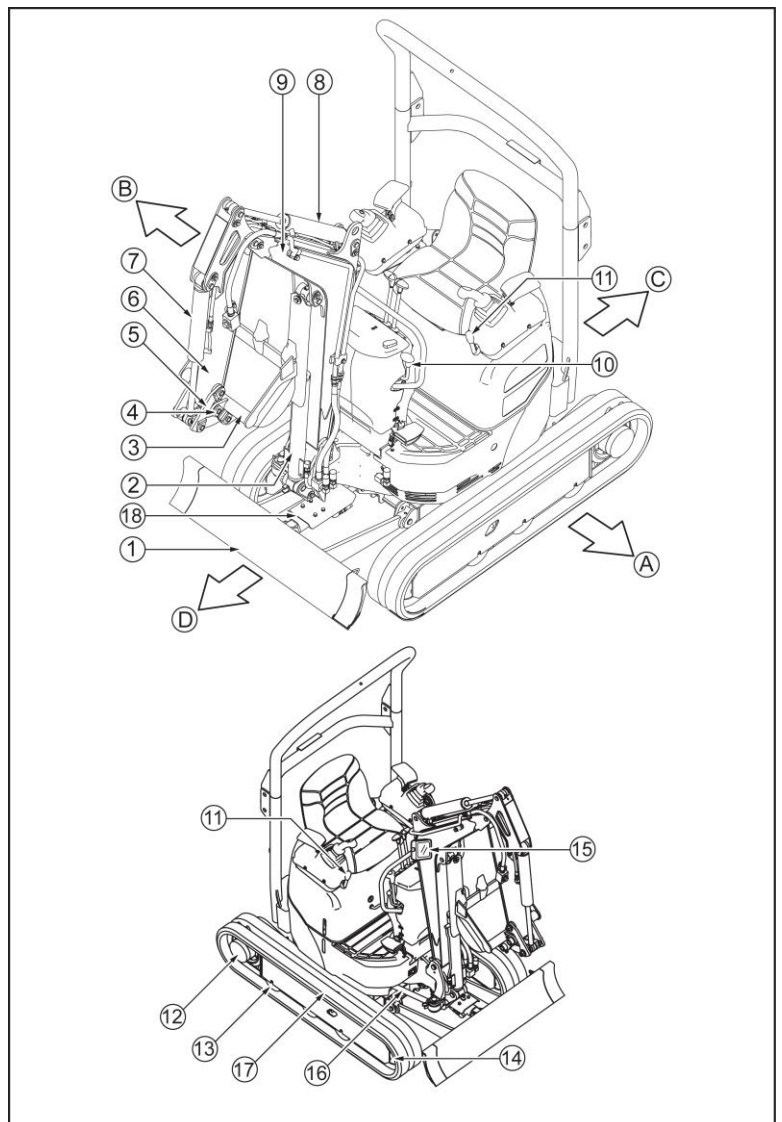


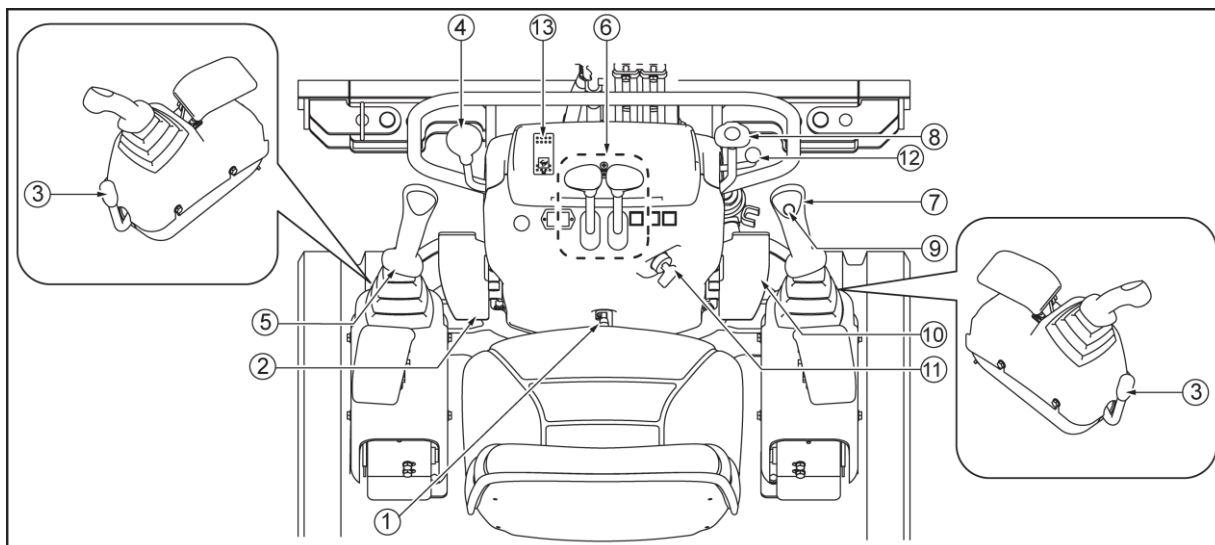
Toelichting bij de waarschuwingsstickers

- 1 Blijf op veilige afstand van de machine
- 2 Vetspanner van de tracks. Product onder druk
- 3 Lees de gebruikshandleiding voor met de machine gewerkt wordt
- 4 Open de motorkap pas als de machine volledig uitgeschakeld is
- 6 Hijsgaten aan ieder uiteinde
- 7 Vergrendelingshandel
- 10 Hydrauliekolie
- 11 Smearing van het rondsel en kroonwiel
- 12 Omschrijving van de bediening tov. de zitplaats
- 13 Handel voor het spreiden van de tracks
- 14 Vulopeningen voor de vloeistofreservoirs en spansysteem tracks
- 15 Onderhoudssticker voor het periodiek onderhoud
- 16 Draaivergrendelingshandel
- 17 Totale hoogte aanduiding van de machine
- 18 Aanduiding voor het dragen van de veiligheidsgordel
- 20 Bevestigingspunten om te hijsen
- 22 De maximale massa bij het gebruik van een bak of accessoires
- 23 De machine nooit gebruiken bij de ROPS beugel in lage stand
- 24 Zorg de bak nooit de machine kan raken tijdens het werk
- 25 Reflecterende strips voor betere zichtbaarheid
- 26 Voorkom beknelling

1.7 Identificatie van de belangrijke onderdelen

- A = Links
- B = Rechts
- C = Achter
- D = Voor
- 1 = Dozerblad
- 2 = Boom cilinder
- 3 = Bak
- 4 = Bakpen
- 5 = Hondebots
- 6 = Arm
- 7 = Balcilinder
- 8 = Armcilinder
- 9 = Giek
- 10 = Gashendel
- 11 = Vergrendelingshendel
- 12 = Aandrijfwiel
- 13 = Onderrol
- 14 = Spanwiel
- 15 = Werklamp giek
- 16 = Cilinder voor het draaien van de giek
- 17 = Rups
- 18 = Dozerbladcilinder





- 1 = Draaivergrendelingshendel
- 2 = PTO pedaal
- 3 = Vergrendelingshendel armsteun
- 4 = Gashendel
- 5 = Bedieningshendel L
- 6 = Rijhendels
- 7 = Bedieningshendel R
- 8 = Hendel bediening dozerblad
- 9 = Claxon
- 10 = Pedaal voor draaien giek (optie 4^e functie)
- 11 = Contactslot
- 12 = Hendel voor spreiden tracks
- 13 = Schakelaar hoog/laag versnelling



- 1 = Schakelaar hoge/lage versnelling
- 2 = Noodstop schakelaar
- 3 = Schakelaar extra functie (optie)
- 4 = Urenteller
- 5 = Hydraulische snelwissel (optie)
- 6 = Display

2 Bediening machine

2.1 Gebruik van de machine

2.1.1 Opstarten van de machine

De machine dient gestart te worden volgens de volgende procedure:

- 1 van beide servohendels naar boven
- Contact draaien naar stand 1 en wachten tot het display zichtbaar is



- Als het display opgestart is, contactslot doordraaien naar de start stand. Motor gaat draaien, toerental komt zichtbaar in het display, sleutel los laten



Servohendels naar beneden doen, zodat de machine kan gebruikt worden.

Het uitzetten van de machine gaat op de normale manier via het contactslot naar stand 0.

De machine mag alleen gebruikt worden bij een omgevingstemperatuur tussen -4°C en + 40°C

2.1.2 Verwisselen van de accu

Bij het verwisselen van de accu dient u zich altijd aan de volgende procedure te houden:

- Contact van de kraan uitschakelen
- Motorkap van slot afhalen en openen
- Accu recht op kantelen **Let op beklemmingsgevaar voor de vingers**
 - o Door middel van het handvat vast te pakken op het accuframe dient de accu in de verticale positie gebracht te worden.
 - o Dit is een 2 traps systeem wat automatisch vergrendeld.
- Machinestekker los maken van de accu. **Let op niet aan de kabels trekken.**
 - o Stekker door middel van het handvat van de accu ontkoppelen
 - o Stekker over de opstapgreep heen hangen zodat de stekker nooit vervuild raakt.
- Bevestigingsbeugel accu los maken
- Laadkar op gelijke hoogte naast de machine rijden zodat de accu over geschoven kan worden
- De accu over schuiven naar het lege vak in de laadkar
- Laadkar om rijden zodat de volle accu recht voor de het accuframe van de machine staat
- Volle accu over schuiven naar het accuframe en deze weer vergrendelen.
- Laadkar weg rijden en aansluiten zoals beschreven bij het opladen
- Machine stekker aansluiten aan de accu **let op evt vervuiling bij de stekkeraansluitingen**
De stekkers dienen met een lichte druk in elkaar vergrendeld te worden.
- Accu terug kantelen **let op beklemmingsgevaar voor de vingers**
 - o Met 1 hand het handvat vast houden terwijl u met de andere hand de vergrendeling los drukt.
 - o De accu langzaam in de horizontale positie terug kantelen
- Motorkap sluiten en weer op slot doen.

2.1.3 Opladen van de accu op de machine

Let op het laden van de accu moet gebeuren tussen de 4° C en 40°C

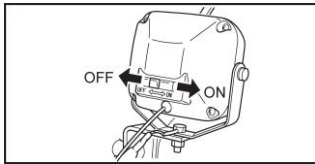
Het opladen van de accu in de machine gebeurt op het moment dat de machine via de blauwe CEE stekker aangesloten wordt op de 230V 1 fase aansluiting



Aan het symbool van de bliksemschicht in de batterij en de stekker kun je zien dat de accu aan het laden is

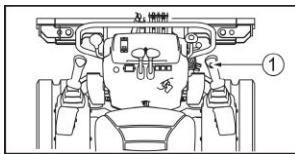
2.2 Beschrijving schakelaars

2.2.1 Werklampschakelaar



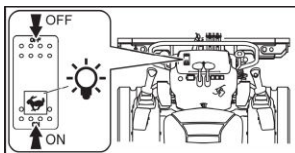
On: Werklamp staat aan
Off: Werklamp staat uit

2.2.2 Claxon



Druk op knop 1 om de claxon aan te doen

2.2.3 Schakelaar hoog/laag versnelling



Hiermee verandert de rijsnelheid
On: hoge snelheid controlelamp brandt
Off: lage snelheid controlelamp is uit

2.2.4 Schakelaar hydraulische snelwissel (Optie)

De hydraulische snelwissel wordt als volgt bedient

- Schakelaar van extra functie naar boven zetten
- Schakelaar van hydraulische snelwissel naar boven vast houden
- Rechter voetpedaal naar voren indrukken om snelwissel los te maken.

2.3 Vergrendelingshendel

De machine is uitgerust met vergrendelingshendels waarmee het hydraulische veiligheidssysteem bediend wordt.

Als u de vergrendelingshendel terug omhoog zet om het veiligheidssysteem in te schakelen, dan wordt de console van de hendel ook omhoog gezet om gemakkelijker bij de bestuurdersplaats te komen.

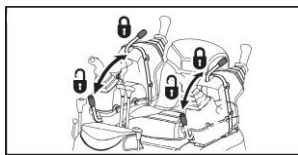
WAARSCHUWING

Het omlaag brengen van de consoles mag enkel gedaan worden met de vergrendelingshendels om te voorkomen dat de machine ongewenste bewegingen maakt waardoor de veiligheid van de operator in gevaar komt.

In de vergrendelingsstand vergrendelt het veiligheidssysteem de bedieningselementen van de machine.

WAARSCHUWING

De beweging van het blad, noch het draaien van de giek, wordt niet beveiligd door de vergrendelingshendel, zelfs niet wanneer deze laatste in vergrendelde positie is.



WAARSCHUWING

Controleer of het veiligheidssysteem ingeschakeld is wanneer u in de machine stapt of de bestuurdersstoel verlaat.

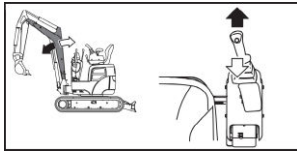
WAARSCHUWING

De bewegingsverhouding tussen de voorziening van de bedieningshendels en de bewegingen van de apparatuur die hiervan het resultaat zijn, worden uitgebreid in deze handleiding beschreven. Om ongevallen als gevolg van een verkeerde hantering te voorkomen, is het niet toegestaan de hydraulische kring te wijzigen tijdens het opnieuw aansluiten van de slangen van de hydraulische cilinders en de kleppen.

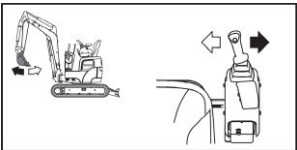
2.4 Bedieningshendels

2.4.1 Bedieningshendel rechts

De rechtse bedieningshendel wordt gebruikt om de giek en de bak te hanteren.



Hantering van de giek

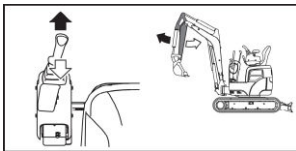


Hantering van de bak

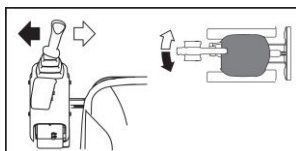
Wanneer u de hendel loslaat, keert hij terug in de neutrale stand en worden de respectieve bewegingen stopgezet.

2.4.2 Bedieningshendel links

De linkse bedieningshendel wordt gebruikt om de arm te bedienen en het bovengedeelte te laten zwenken.



Hantering van de arm



Zwenken van het bovengedeelte

Wanneer u de hendel loslaat, keert hij terug in de neutrale stand en worden de respectieve bewegingen stopgezet.

2.4.3 Rijhendels

⚠ GEVAAR

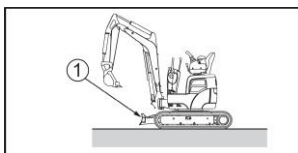
Onachtzaam gebruik van de machine kan leiden tot ernstige verwondingen met mogelijk dodelijk afloop. Het bij het gebruik en het onderhoud van de machine betrokken personeel dient op de hoogte te zijn van de inhoud van deze handleiding alvorens zijn taken uit te voeren.

⚠ WAARSCHUWING

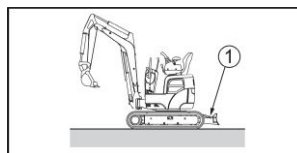
Controleer voor het bedienen van de rijhendels of de machine in de normale of de omgekeerde stand staat. De machine staat in de normale stand wanneer het blad zich aan dezelfde kant als de werkuitrusting bevindt.

Indien het machine in de omgekeerde stand staat, moeten de rijhendels ook in omgekeerde richting gehanteerd worden om vooruit of achteruit te rijden.

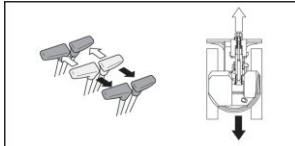
Normale positie



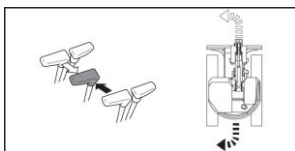
Omgekeerde stand



1 = Blad

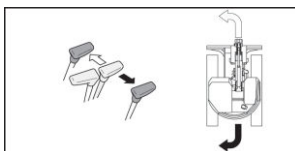


Duw voor het naar voren verplaatsen van de machine tegen de rijhendels of druk op de voorkant van de rijpedalen.
Trek voor het verplaatsen van de machine aan de rijhendels.



Voor het naar links draaien terwijl de machine rijdt:
Plaats de rijhendels naar voren of naar achter.
Zet de linker rijhendel in de neutrale stand om de machine te laten draaien.

Voer voor het naar rechts draaien dezelfde handeling uit met de rechter rijhendel.

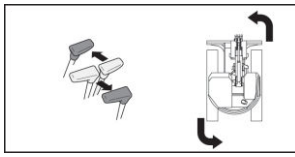


Om naar links te draaien wanneer de machine stil staat:

Zet de rijhendels in de neutrale stand.

Duw tegen de rechter rijhendel om naar voren te draaien of trek aan de rechter rijhendel om naar achteren te draaien.

Voer voor het naar rechts draaien dezelfde handeling uit met de linker rijhendel.

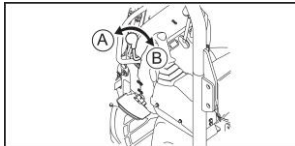


Voor het maken van een bocht waarbij de machine naar links draait:
Zet de rijhendels in de neutrale stand.

Duw de rechter rijhendel naar voren en trek de linker rijhendel naar achteren.

Keer voor het maken van een bocht waarbij de machine naar rechts draait, de bediening van de hendels om.

2.5 Gashendel



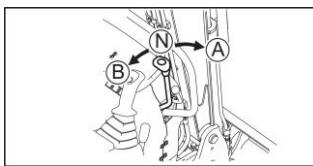
Met de gashendel wordt de draaisnelheid van de motor geregeld.

A = Stationair toerental : duw de hendel volledig naar voren.

B = Vol gas : trek de hendel volledig naar achteren.

De gashendel is voorzien van een auto idling systeem. Dit houdt in wanneer de gashendel op het ingestelde toerental staat, en er een bepaalde tijd geen functie bediend wordt, de elektromotor automatisch terug zakt naar het stationair toerental om energie te besparen.

2.6 Dozerblad hendel



A = Het blad te laten zakken

B = Het blad omhoog te brengen

N = Neutraal

Gebruik deze hendel om het blad te bedienen.

Duw de hendel naar voren om het blad te laten zakken.

Trek de hendel naar achteren om het blad omhoog te brengen.

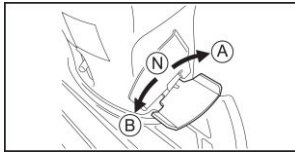
Wanneer de hendel wordt losgelaten, keert deze terug naar de neutrale stand en blijft het blad in zijn stand staan.

De beweging van het dozerblad wordt niet beveiligd door de vergrendelingsschakelaar.

Hanteer de hendel van het blad niet als deze niet gebruikt wordt.

2.7 Pedaal voor het draaien van de giek/ 4^{de} functie

Gebruik het rechter pedaal om de giek naar links of naar rechts te laten draaien.



A = Draaiing naar rechts: druk op de voorzijde

B = Draaiing naar links: druk op de achterzijde

N = Wanneer het pedaal losgelaten wordt, keert het terug in de neutrale stand en blijft de giek in zijn stand staan.

Het rechter pedaal kan optioneel voorzien zijn van een 4 functie middels een schakelaar op het dashboard waarbij gekozen kan worden tussen het zwenken van de giek en de 4^e functie.

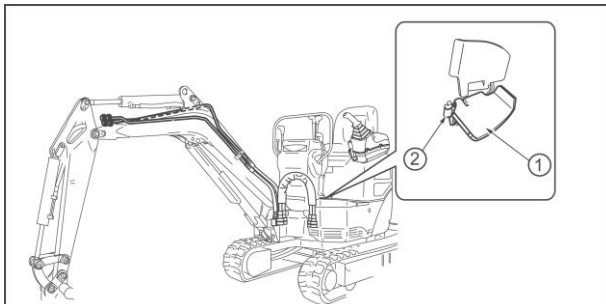


Zwenken giek

Roteren

2.8 PTO pedaal

Via het linkerpedaal kan de PTO (3^e) functie bedient worden (hakhamer / open dicht van een sorteergrijper)

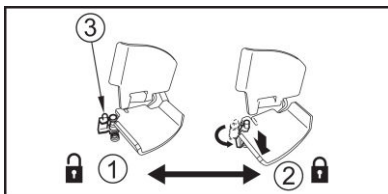


1= Pedaal 3^e kring

2= Blokkering pedaal

Schakel de bedieningsorganen van de functies niet in als er geen werktuig geïnstalleerd is.

Het linker pedaal kan optioneel voorzien zijn van een drukloze retour middels een extra kraan welke links van het knikpunt geïnstalleerd is.



Het pedaal kan door een blokkering in bediende positie vergrendeld worden

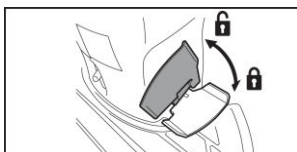
1= ontgrendeld

2= vergrendeld

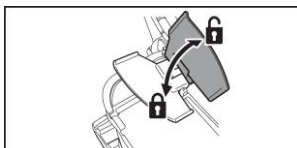
3= blokkerings pedaal

2.9 Bescherming van de pedalen

Het P.T.O.-pedaal en het pedaal voor het draaien van de giek hebben elk een eigen beveiliging. Klap het pedaal in om het te vergrendelen. Het kan dan als voetsteun gebruikt worden.

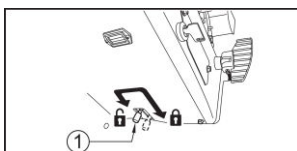


WAARSCHUWING



Om te voorkomen dat de pedalen verkeerd of ongewild gebruikt worden, moet u ze altijd vergrendelen als u ze niet gebruikt.

2.10 Draaivergrendelingshendel



Gebruik deze hendel om de bovenwagen te vergrendelen

Schakel de draaihendel niet in wanneer de draaivergrendelingshendel vergrendeld is.

Zet de draaivergrendelingshendel in de vergrendelde stand om te voorkomen dat de bovenwagen plotseling begint te draaien tijdens een verplaatsing of tijdens het transport.

Vergrendeling

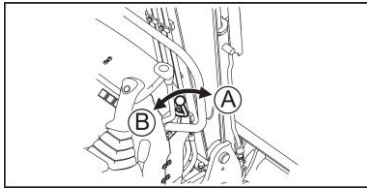
Plaats de bovenwagen evenwijdig met het rupsonderstel. Duw de hendel naar beneden om de bovenwagen volledig te vergrendelen. De bovenwagen is niet vergrendeld zolang deze niet evenwijdig met het onderstel staat, ook al bevindt de hendel zich in de vergrendelde stand.

Ontgrendeling

Trek aan de vergrendelingshendel om de bovenwagen te ontgrendelen.

2.11 Hendel voor het spreiden van de rupsen

⚠ BELANGRIJK



Parkeer de machine op een vlakke en stevige bodem.
Gebruik deze hendel om de spreiding van de rupsen te vergroten of te verkleinen, voor een goede werkstand.
A = De spreiding vergroten
B = De spreiding verkleinen

⚠ WAARSCHUWING

Bedien de hendel voor de spreiding van de rupsen bij een middelhoog motortoerental, om elk gevaar te voorkomen.

Wanneer de spreiding van de rupsen veranderd wordt, worden de rupsen zijwaarts verplaatst. Bedien de hendel voor de spreiding van de rupsen alleen vanuit de bestuurdersstoel. Zo voorkomt u dat uw lichaam vast komt te zitten tussen de rupsen en de bovenwagen of tussen de rupsen en nabije obstakels.

Controleer, alvorens de machine te gebruiken, of de tussenafstand tussen de rupsbanden op de minimum of maximum positie staat. Gebruik de machine niet wanneer de tussenafstand tussen de rupsbanden zich in een middenpositie bevindt.

Gebruik de hendel voor het veranderen van de spreiding van de rupsen niet wanneer de machine in beweging is.

⚠ BELANGRIJK

Modder of beton dat vastgeplakt zit aan het systeem voor verandering van de spreiding van de rupsen kan tot een abnormale werking leiden.

Als er modder aan de bewegende delen van het systeem voor het veranderen van de spreiding van de rupsen geplakt zit, laat het systeem dan werken door de rupsen eerst meer van elkaar, en vervolgens minder van elkaar te spreiden, om de modder te verwijderen voordat deze hard wordt. Voer deze handeling regelmatig uit tijdens het gebruik van de machine en aan het einde van het gebruik.

Maak, om bij koud weer het blokkeren van de bewegende delen t.g.v. modder of bevroren water te vermijden, deze zorgvuldig schoon na gebruik.

De gebruiksstand van de machine met gespreide rupsen zorgt voor een betere stabiliteit.

2.12 Zitplaats van de bestuurder

Regel de stand van de zitplaats zodanig dat de bestuurder de bedieningsorganen gemakkelijk en comfortabel kan hanteren.

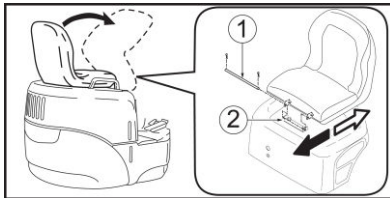
De bedieningselementen voor het verstellen van de stoel verschillen afhankelijk van het type stoel dat geïnstalleerd is in de machine.

WAARSCHUWING

Regel de stand van de zitplaats niet terwijl u met de machine aan het werken bent, maar doe dat voor u begint.

Maak uw veiligheidsriem altijd vast en stel hem af voordat u de machine start.

Afstelling van de stand van de zitplaats



1= Pen
2= Stoelrails

Kantel de bestuurdersstoel om bij de bevestiging van de stoel te komen.

Verwijder de pennen om de bevestigingspen van de stoel los te maken.

Steek de pen in een van de uitsparingen van de op de stoel gemonteerde plaat om het naar voren verplaatsen van de stoel te wijzigen.

Zet de stand van de stoel vast op de bevestiging van de stoel met behulp van de pennen.

2.13 Rolbeugel

De machine is uitgerust met een beschermingsstructuur voor het omkiepen van de machine (ROPS)

Deze bescherming voldoet aan de norm ISO3471-2008

Er is geen bescherming tegen vallende onderdelen aanwezig.

De machine mag niet gebruikt worden als er gevaar bestaat voor vallende voorwerpen

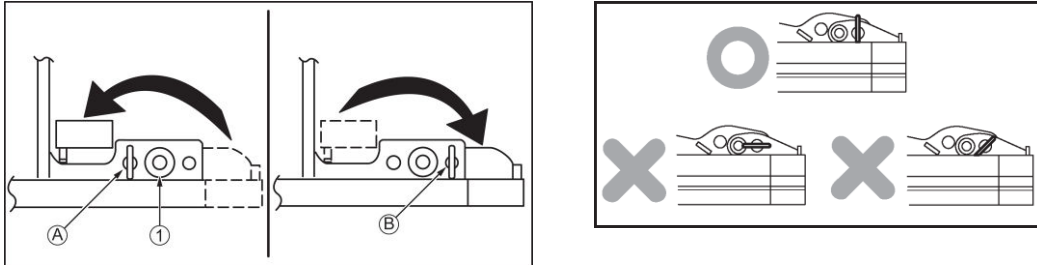
Gebruik de machine altijd met een omhoog geplaatste rolbeugel

2.14 Dozerblad verbreden

Lift het blad tot de maximale hoogte

Trek de pen uit de borging

Draai het verbredingsstuk om zijn as zodat de borgpen in het volgende gat kan.



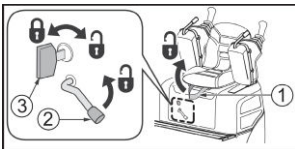
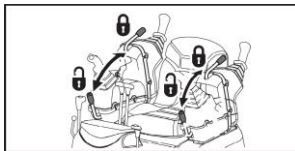
Zorg dat de pen goed in het gat gestoken wordt, anders kan deze vermist raken.

2.15 Motorkap openen / sluiten

WAARSCHUWING

Open de motorkap nooit wanneer de machine aanstaat.

Openen van de motorkap



Trek de beide vergrendelingshendels naar achter

Stop de contractsleutel in het slot

Draai de sleutel naar links om te openen

Trek aan de handgreep om de kap te ontgrendelen

Doe de kap rustig open laat tegen de aanslagbanden zakken.

1: Riem

2: Handgreep

3: Sleutel

Sluiten van de motorkap

Trek de motorkap voorzichtig naar voren en ondersteun hem zodat deze niet omlaag valt

Druk de kap in het slot

Draai de sleutel naar rechts om de motorkap te vergrendelen

3 Veiligheidswaarschuwingen

De gebruiker van de machine moet bepalen of er tijdens het uitvoeren van de werkzaamheden gevaren kunnen voordoen, of dat de bodemtoestand speciale voorzorgsmaatregelen vereist.

Leef de veiligheidsvoorschriften na op de werkplek

Het gebruik en onderhoud van de machine is voorbehouden aan gekwalificeerd personeel
Neem tijdens het gebruik en onderhoud van de machine alle veiligheidsvoorschriften, maatregelen en procedures in acht

**De machines zijn niet ontworpen om gebruikt te worden in explosieve of vervuilde omgeving
De configuratie van de machine kan de veiligheid van de bestuurder niet garanderen als hij toch in dergelijke omgevingen gebruikt gaat worden.**

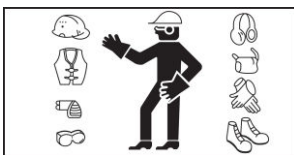
Zorg dat alle kappen en behuizingen op de juiste manier gemonteerd zijn, als deze beschadigd zijn dienen deze direct gerepareerd te worden.

De bestuurder dient de werking van alle veiligheidssystemen volledig te begrijpen.

Verwijder de veiligheidsvoorzieningen nooit, deze dienen altijd correct te functioneren.



Laat de machine nooit werken met de ROPS beugel in de lage stand.



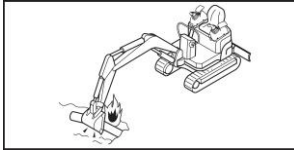
**Draag geen losse kleding of sieraden die vast kunnen haken in de hendels of andere onderdelen.
Draag een helm, veiligheidsbril, handschoenen, veiligheidsschoenen naargelang de werkomstandigheden benodigd zijn.**

Bedien de machine niet als u onder invloed bent van alcohol, drugs, medicijnen of als u ziek bent.



**Houd uw lichaamsdelen uit de buurt van bewegen de delen
Voorkom dat u bekneld kunt raken tussen de machine en aanbouwdelen**



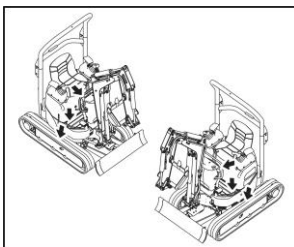


Controleer voordat u met de machine gaat werken of er gevaren bevinden in de werkzone.
Controleer als u gaat graven of er geen leidingen aanwezig zijn.

3.1 Toegang tot de machine

Spring nooit in en van de machine. Stap niet in of uit de machine als deze rijdt dit kan leiden tot letsel.

Kijk altijd naar de machine bij het in of uit stappen. Houd u daarbij vast aan de handgreep.



Gebruik de handgrepen aangeduid met pijl om op en af de machine te stappen
 Gebruik de bedieningshandel niet als handgreep
 Behoud altijd 3 contactpunten bij op / afstappen
 Zijn de handgrepen / opstappen vuil, reinig deze direct.



De bestuurdersstoel is uitgerust met een veiligheidsriem, maak deze altijd vast en stel hem af voor het starten van de machine.

Gevarenzone van de machine

⚠ GEVAAR

De bediener moet de bedieningen van de machine hanteren vanuit de bestuurdersplaats. Elk gebruik van de bedieningen van de machine vanaf de grond is ten strengste verboden, want dit kan leiden tot fysieke verwondingen.

⚠ WAARSCHUWING

Alleen vanuit de bestuurdersstoel mag u de motor starten en de machine laten werken.



Er dient een tweede persoon op de grond aanwezig te zijn om aanwijzingen te geven, als de werkplaats gevaarlijk is of de zichtbaarheid er slecht is. Houd iedereen op afstand van de werkplaats of de bewegingsslag van de machine.

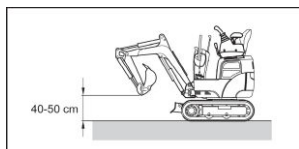


Houd elke andere persoon buiten de gevarenzone, namelijk de actieradius van de uitrusting.
 Werkbereik van de uitrusting = 4 m
 Waarschuw mensen in de nabijheid door middel van een claxon of een signaal voor de start van de machine.

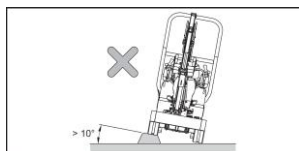
⚠ GEVAAR

Als een persoon zich in de gevarenzone van de machine bevindt, loopt hij of zij het risico geraakt te worden door de beweegbare onderdelen van de machine of geklemd te raken tussen de onderste of bovenste delen van de machine, wat tot ernstige verwondingen of zelfs de dood kan leiden.

3.2 Verplaatsing en werktuigen

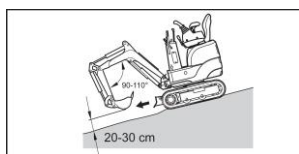


Houd, wanneer u met de machine rijdt, de graafbak tussen 40 en 50 cm boven de grond in de aangegeven stand en trek de giek en de arm in. Als u tijdens het rijden de bedieningshendels nodig heeft, bedien deze dan nooit op abrupte wijze. Rijd met de machine op lage snelheid en keer langzaam op ongelijk terrein.



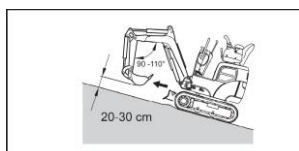
Voorkom indien mogelijk het rijden over obstakels. Ontwijk of verwijder ze. Is dit onvermijdelijk, bestuur de machine dan traag en houd het werktuig daarbij vlak bij de grond. Rijd nooit over obstakels waarbij men het gevaar loopt dat de machine meer dan 10 graden overhelt.

3.2.1 Besturen van de machine op hellingen



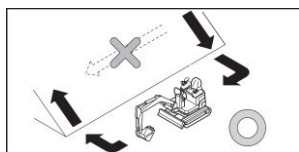
Wees voorzichtig tijdens het rijden met de machine op hellingen om omvallen of zijwaarts wegglijden te voorkomen.

Houd, wanneer u met de machine op een helling rijdt, de graafschop tussen 20 en 30 cm boven de grond om deze in geval van nood op de grond te kunnen laten zakken en de machine te kunnen stoppen.



⚠ WAARSCHUWING

Rijd geen hellingen van 20° of meer op; de machine zou kunnen omslaan.



Keer de machine nooit op hellingen of laat de machine nooit dwars op hellingen rijden. Rijd naar een vlak terrein om daar de machine te keren.

Op gras, dorre bladeren of een vochtige metalen plaat kan de machine zelfs bij een geringe hellingshoek gemakkelijk glijden. Bestuur de machine voorzichtig op lage snelheid om zijwaarts wegglijden te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

De machine kan uit balans geraken en omslaan terwijl het bovengedeelte draait of de inrichting op een helling werkt.

Laat de bovenwagen niet draaien als de graafbak gevuld is. Is het draaien onvermijdelijk, creëer dan een ophoging om de machine zo horizontaal mogelijk te houden.

Laat vervolgens de bovenwagen draaien.

Remmen tijdens het afrijden van een helling

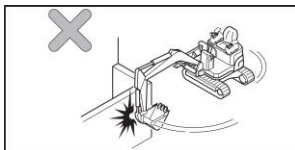
Wanneer u een helling afrijdt, kunt u automatisch remmen door de rijhendels in de neutrale stand te zetten.

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de machine

⚠ WAARSCHUWING

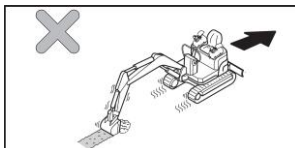
Gebruik tijdens het rijden nooit de bedieningshendels van de inrichting. Stop eerst met rijden en gebruik vervolgens de inrichting.

3.2.2 Gebruik van de graafbak



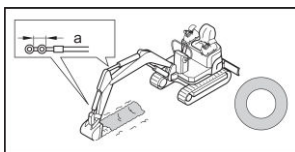
Maak geen gebruik van de draaikracht van de inrichting.

Maak geen gebruik van de draaikracht om de grond te effenen of een muur af te breken. Graaf nooit met de tanden van de graafbak in de grond terwijl u draait. Dat kan schade toebrengen aan de inrichting.



Maak geen gebruik van de translatiekracht van de inrichting (m.u.v. overmacht).

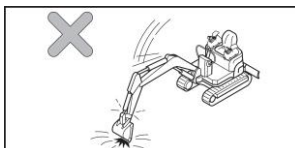
Maak geen gebruik van de translatiekracht om in de grond te graven, terwijl de tanden van de graafbak de grond raken. Hierdoor kan op de achterkant van de machine een uitermate grote kracht uitgeoefend worden, wat de levensduur ervan kan verkorten.



Gebruik de hydraulische cilinder niet tot het einde van zijn slag.

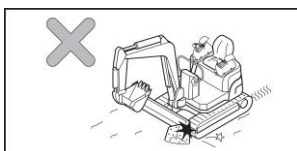
a = speling

Hierdoor kan een uitermate grote kracht uitgeoefend worden op de buffer van de cilinder en kan de levensduur van de inrichting verkort worden. Behoud een veiligheidsmarge.

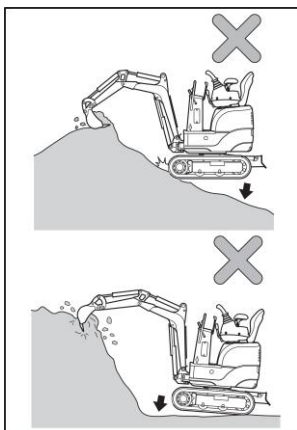


Maak geen gebruik van de valkracht van de graafbak.

Maak geen gebruik van de valkracht van de graafbak om in de grond te graven, zoals met een pikhouweel of een hei. Hierdoor kan op de achterkant van de machine een uitermate grote kracht uitgeoefend worden, wat de levensduur ervan kan verkorten. Dit kan bovendien eventueel een ernstig ongeval veroorzaken.



Zorg ervoor dat het blad geen gesteente of steen raakt.
Dit kan schade toebrengen aan het blad of de hydraulische cilinder.

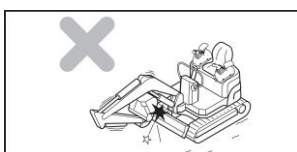


Maak geen gebruik van de zwaartekracht van de machine.

Graaf niet in de grond terwijl u gebruikmaakt van de zwaartekracht van de machine.

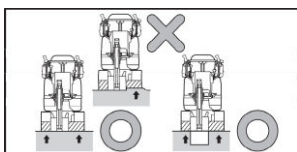
Wanneer u een hard gesteente uitgraaft, moet u de rupsen van de machine vlak op de grond houden.

Het is bovendien raadzaam om een hard gesteente met andere middelen in meerdere stukken te breken, om de machine niet te beschadigen.



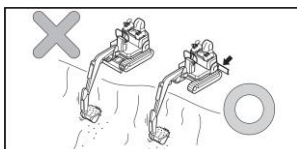
Wees voorzichtig bij het verwijderen van de inrichting.

Wanneer u de inrichting intrekt met het oog op een verplaatsing en transport, moet u ervoor zorgen dat de graafbak en het blad niet met elkaar in botsing komen.



Ondersteun het blad aan beide zijden.

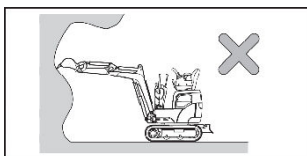
Wanneer u het blad als steun gebruikt, moet u langs beide zijden op het blad steunen.



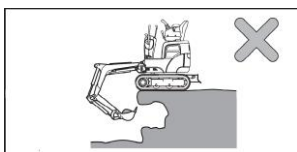
Wees voorzichtig met het blad tijdens het uitgraven.

Wanneer u de grond aan de voorkant van het blad diep begint uit te graven, moet u ervoor zorgen dat het blad en de cilinder van de giek niet met elkaar in botsing komen. Breng het blad naar achteren als het niet gebruikt wordt.

Gevaarlijke taken

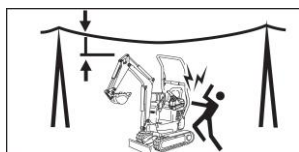


Graven van bovenuit is gevaarlijk vanwege het risico van instorting van rotsblokken of terreingrond



Graven van onderuit is gevaarlijk vanwege het risico van inzakking van de grond en het omkantelen van de machine in het uitgegraven stuk.

3.2.3 Werkzaamheden in de buurt van hoogspanning



GEVAAR

Werken in de buurt van hoogspanningsleidingen is zeer gevaarlijk en vereist bijzondere voorzorgsmaatregelen.

In deze handleiding wordt ervan uitgegaan dat u in de buurt van hoogspanningsleidingen werkt wanneer de inrichting of de lading van uw machine zich binnen het door de plaatselijke wetgeving voorgeschreven bereik kan bevinden, zoals hieronder aangegeven wordt.

Neem de volgende procedures in acht om ongevallen of verwondingen te voorkomen :

- Draag schoenen met rubberen of leren zolen.
- Laat een tweede persoon aanwijzingen geven wanneer de machine zich te dicht bij een elektrische leiding bevindt.
- Mocht de machine toch in aanraking komen met een leiding, dan mag de bestuurder zijn zitplaats niet verlaten.
- Waarschuw het voltallige personeel op de grond om voldoende afstand tot de machine te bewaren.

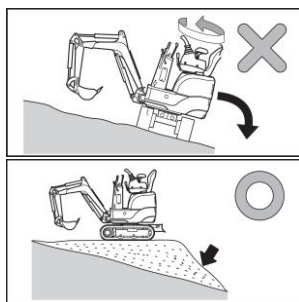
Raadpleeg, voor wat betreft de spanning op de leidingen bij de werkplek, de eigenaar van de elektrische hoogspanningsleidingen of de dichtstbijzijnde, betreffende elektrische installatie.

	Spanning (V)	Minimale veiligheidsafstand (m)
Elektrische leidingen	< 50000	3
	> 50000	5

3.2.4 Werkzaamheden in de buurt van obstakels

Rijdt of werkt u met de machine op plaatsen met een beperkte hoogte, zoals tunnels of onder viaducten, rijdt dan voorzichtig om te voorkomen dat de giek, de arm of het werktuig tegen die obstakels aanstoten.

3.2.5 Werkzaamheden op een helling



Let erop dat de machine niet uit evenwicht raakt en omkantelt tijdens het draaien van de bovenwagen of het draaien van de inrichting op hellingen.

Laat de bovenwagen niet draaien als de graaf- schop gevuld is. Is het draaien onvermijdelijk, creëer dan een ophoging om de machine zo horizontaal mogelijk te houden. Laat vervolgens de bovenwagen draaien.

3.2.6 Gebruik onder vochtige omstandigheden

Werkzaamheden in een onder water staande omgeving.

De machine is niet ontworpen om gebruikt te worden als deze in het water staat

Werkzaamheden tijdens regen

De machine is in voldoende mate beschermt tegen regen om in de regen gebruikt te kunnen worden.
Advies deze echter niet nodeloos in de regen te laten staan.

3.3 Rubber Tracks

3.3.1 Garantie

De rubberen rupsen zijn niet gegarandeerd voor reparaties en vervangingen als ze schade opgelopen hebben na onachtzaam gebruik door de gebruiker: gebrek aan controle van de spanning van de rupsen of slecht onderhoud, gebruik van de rupsen op oppervlakken of terreinen waar ze schade kunnen oplopen.

3.3.2 Voorzorgsmaatregelen

Gebruik ze niet of laat ze niet draaien op afgebroken stenen, op een hard en ruw gesteente of in de buurt van stalen stangen, schroot of randen van ijzeren platen.

Gebruik de machine niet op een rotsachtige bodem, zoals een rivierbedding, omdat de rupsen beschadigd kunnen worden doordat er grind in de rupsplaten dringt, of omdat ze los kunnen komen.

Aarde op geforceerde wijze voortduwen kan de levensduur van de rupsen verkorten.

Voorkom dat er olie, brandstof of chemische oplosmiddelen op het rubber terechtkomen. Als de rupsen vuil zijn, moet u ze meteen schoonmaken. Rijd niet op vette oppervlakken.

Legt u de machine voor meer dan 3 maanden stil, plaats de rupsen dan niet op een plaats die direct blootgesteld is aan zonlicht of regen.

Rijd niet over verwarmde oppervlakken, zoals een vuur in de openlucht, een stalen plaat die in de zon ligt, of een warme asfaltweg.

Rijd nooit op een rups wanneer de andere boven de grond gehouden wordt met de inrichting. Dit kan schade toebrengen aan de rupsen of kan ervoor zorgen dat ze loskomen.

Draai nooit al stilstaand op beton- of asfaltwegen.

Wijzig nooit abrupt de baan. Zo kunt u de rups verslijten of beschadigen.

Draai nooit op een ondergrond met een groot hoogteverschil. Beklim een trede in een rechte hoek, om te voorkomen dat de rupsen loskomen.

Laat de machine, die met de inrichting van de grond opgetild werd, zakken.

Het is niet raadzaam om de machine te gebruiken voor de hantering van materialen die vettig worden zodra ze verbrijzeld zijn (sojazaad, tarwekorrels, samengeperste gist van kool- zaadolie, enz.). Reinig de onderwagen van de machine volledig met water

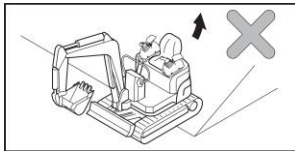
Het is niet raadzaam om de machine te gebruiken voor de behandeling van materialen zoals zout, ammoniumsulfaat, kaliumchloride, kaliumsulfaat of superfosfaat van kalk. Deze materialen transporteren kan schadelijk zijn voor de hechting van de metalen. Reinig de onderwagen van de machine volledig met water

Voorkom dat de rupsen tegen een betonnen muur stoten.

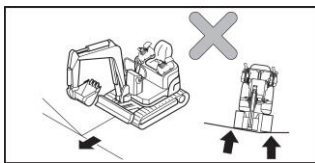
De rupsen kunnen wegschuiven op sneeuw of op een beijzelde weg. Zorg er bij koud weer voor dat u niet wegschuift wanneer u zich verplaatst, of wanneer u op een helling werkt.

De machine gebruiken bij buitengewoon koud weer kan schadelijk zijn voor de rubberen rupsen en kan hun levensduur verkorten.

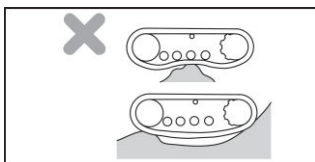
Beschadig de rupsen niet met de graafschop, wanneer u de machine gebruikt.



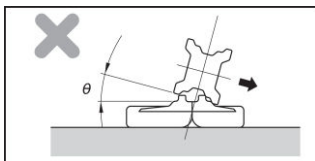
Rijd niet op de grens tussen een effen ondergrond en een helling, om deze achterwaarts te beklimmen.
Als dit toch dient te gebeuren doe dit op lage snelheid.



Rijd niet met de tracks op een helling of bolle ondergrond die een hoek veroorzaakt van meer als 10° tussen de tracks



Zorg dat de tracks de juiste spanning blijven behouden.
Als de spanning te laag is kunnen de tracks loslopen

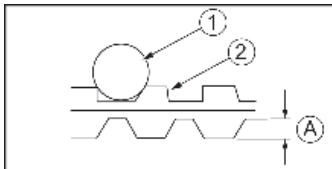


3.3.3 Controle van de rubber tracks

Slijtage van rubber tracks hangt af van de werkomstandigheden en de aard van de ondergrond waar op gewerkt wordt.

Tracks dienen regelmatig gecontroleerd en indien nodig gespannen te worden.

Hoogte van de groeven

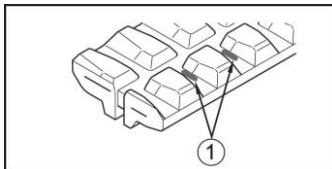


1= Looprol

2= Rubber track

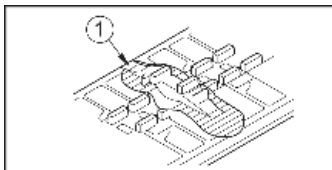
Als hoogte A verlaagd is door slijtage neemt de trekkracht af

Als A lager is dan 5mm dient de track vervangen te worden.



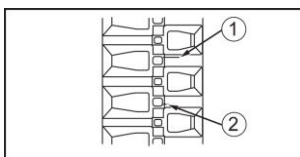
1= blootliggende stalen kabel

Als de stalen kabels van de tracks op 2 of meer scharnieren blootliggen dient deze vervangen te worden.



1= Losliggend metalen inlegstuk

Als de metalen inlegstukken los komen van de track dient deze te worden vervangen



Als er scheurvorming zichtbaar is tussen de bevestigingsinlegstukken van meer als 60mm of als er staal zichtbaar is zal de track gerepareerd of vervangen moeten worden.

3.4 Transport van de machine

Het laden of lossen van de machine dient op een vlakke en stevige grond uitgevoerd te worden, op ruime afstand van de rand van de weg.

Gebruik oprijplanken van geschikte sterkte met haken aan de uiteinden.

Controleer of de oprijplanken breed, lang en dik genoeg zijn om de machine te dragen, opdat de machine op veilige wijze geladen of gelost kan worden. Als de oprijplanken extreem doorbuigen, dienen deze door stutblokken ondersteund te worden.

Bevestig de oprijplanken op veilige wijze op de laadvloer van de vrachtwagen, zodanig dat deze niet los kunnen raken.

Verwijder vet, olie en andere afzettingen op de oprijplanken en verwijder modder van de rupsbanden om zijwaarts wegschuiven van de machine over de planken te voorkomen.

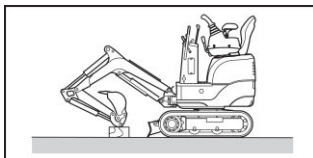
De machine niet laden of lossen als de oprijplanken glad zijn door regen, sneeuw of ijsel.

Het laden of lossen van de machine dient met lage snelheid uitgevoerd te worden.

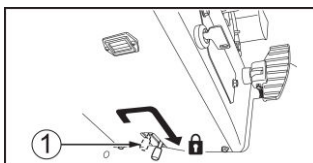
Nooit de bewegingsslag veranderen op de oprijplanken. Moet u de bewegingsslag wijzigen, rijd dan eerst de oprijplanken af en voer de noodzakelijke handelingen vervolgens op de grond uit.

Rijd altijd in de lage versnelling de machine op de aanhanger / vrachtauto

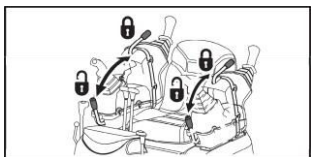
De machine dient op de volgende wijze geblokkeerd te worden



Laat het blad zakken op de vloer
Spreid de cilinders maximaal uit en laat de giek op een houten blok zakken
Zet de motor uit en neem de sleutel uit het contact

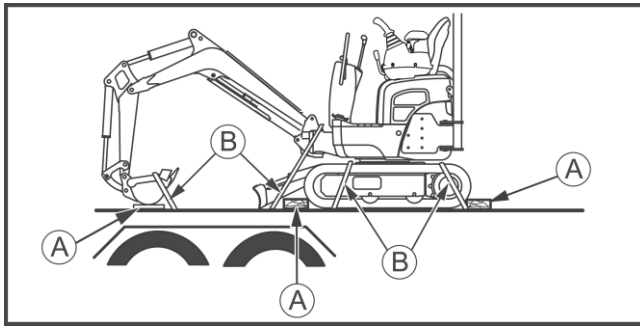


Gebruik de draaivergrendelingsschakelaar om het bovengedeelte te blokkeren



Vergrendel de bedieningshendels met de vergrendelingshendel

Zet de machine vast volgens de juiste procedure



A= houten stutblok

B= Spanbanden

Transport van de machine

De machine dient tijdens het transport beschermd te worden tegen vocht.
Hierdoor is het aan te raden de machine te vervoeren in een gesloten aanhanger.

4 Onderhoud

4.1 Voorzorgsmaatregelen voor het onderhoud

Verwijder voor iedere onderhoudshandeling de restdruk van het hydraulisch systeem

Zet de machine op een vlakke ondergrond

Zet de motor uit en draai de contact schakelaar daarna weer op aan.

Beide vergrendelingshendels moeten omlaag staan

Bedien alle functies meermaals om de restdruk te verwijderen

Joystick L

Joystick R

Dozerblad hendel

Beide voet pedalen

Draai de contactschakelaar naar OFF en verwijder de sleutel

Breng een etiket "ONDERHOUD IN UITVOERING" aan op 1 van de joysticks

4.2 Reiniging

De elektrische installatie onder de motorkap mag niet nat worden. Reiniging hiervan dient te gebeuren met lucht.

4.3 Reparatie

Reparaties aan de elektrische installatie mogen alleen uitgevoerd worden door Elinmo

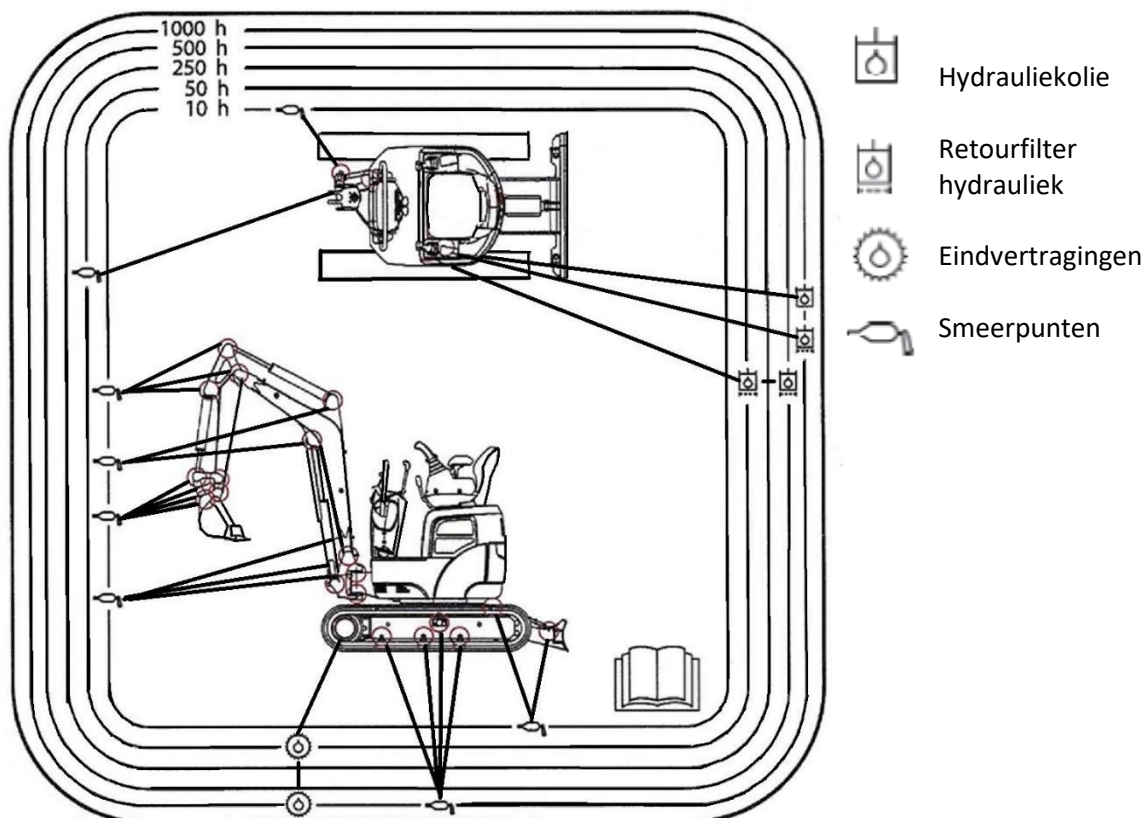
4.4 Periodiek onderhoud en inspecties

		o = Bijvullen	✓ = Controle / wijzigen	• = Reinigen	• = Smeren	□ = Vervangen		
Controle & Betrokken onderdelen		Dagelijks	na 50 uur	om de 100 uur	om de 250 uur	om de 500 uur *	om de 1000 uur *	om de 2000 uur **
Algemeen	Ontbreken / defecte onderdelen	✓						
	Controle / aandraaien van bouten en moeren	✓						
	Machine algemeen	•						
	Onderhoudsboekje ingevuld retour naar dealer		✓		✓	✓	✓	✓
Smering	Smeerpunten	✓ / •						
	Zwenkmechanisme		•	•	•	•	•	•
	Bewegende delen van chassis, vijzel en spangedeelte tracks		•	•	•	•	•	•
	Spanwielen, looprollen, tussenwielen	✓			•	•	•	•
Rijwerk	Olie eindaandrijvingen		□		□	□	□	□
	Tracks	✓						
	Spanning tracks	✓						
	Speling rijhandels		✓			✓	✓	✓
Hydraulisch	Olie	✓					□	□
	Aanzuigfilter				•	•	•	•
	Retourfilter hydrauliek		□			□	□	□
	Accumulator		✓			✓	✓	✓
	Pompdruk		✓			✓	✓	✓
	Speling bedieningshendels		✓			✓	✓	✓
	Draaiing van de giek		✓			✓	✓	✓
	Arm / boom		✓			✓	✓	✓
	Spreiden onderwagen		✓			✓	✓	✓

* of om het jaar na de 1^e keer

** of om de 2 jaar

1^e controle moet uitgevoerd worden tussen de 50 en 80 uur anders vervalt de garantie



Het is noodzakelijk dat de machine met de opgegeven onderhoudsinterval wordt aangeboden aan de Elinmo dealer, zodat die de juiste onderhouds en controle werkzaamheden kan uitvoeren.

U moet zich ook bij de dealer melden als:

- Onderdelen defect of vermist zijn
- Veiligheidsstickers beschadigd zijn
- Claxon niet meer functioneert
- Problemen zijn met de elektrische installatie.

4.4.1 Dagelijks onderhoud door de bestuurder

Controleer de machine visueel op losse, kapotte of ontbrekende delen

Smeer de complete machine

Controleer de spanning van de tracks

Controleer het oliepeil van de hydraulische vloeistof

Controleer de slangen op beschadigingen

Controleer de veiligheidsgordel

Start de motor en test alle functies

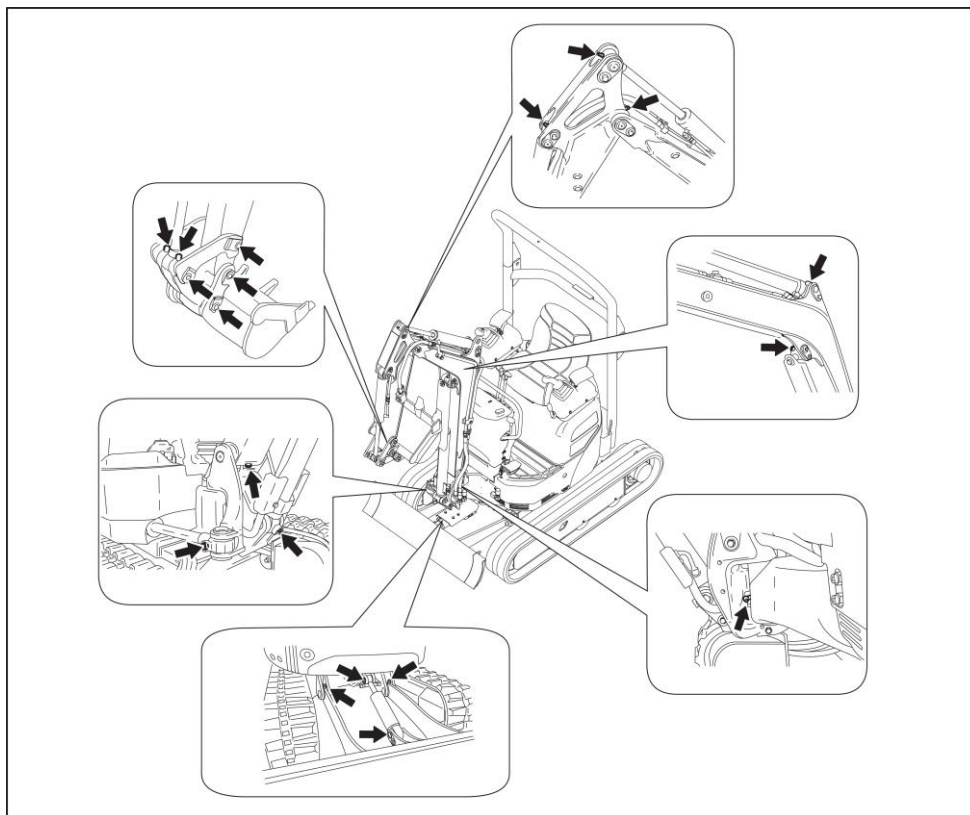
Als er iets niet functioneert of afwijkt van normaal dient u direct contact op te nemen met Elinmo

4.4.2 Smeerpunten

Smeer de pennen / assen van de machine dagelijks met behulp van een deugdelijk vet, dit dient extra te gebeuren als de omstandigheden dit noodzakelijk achten.

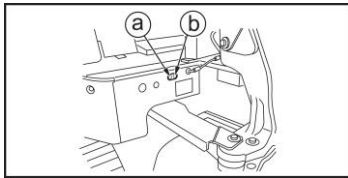
Smeren dient op de volgende manier te gebeuren

- Zet de bak en het dozerblad op de grond
- Zet de motor stil
- Reinig de smeerpunten zoals aangeduid op onderstaande afbeelding
- Smeer alle punten met vet en maak de smeerpunten schoon van overtollig vet.



4.5 Onderhoud om de 50 uur uit te voeren door gebruiker

4.5.1 Smering van rondsel en kroonwiel

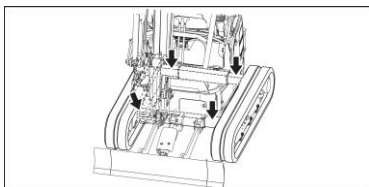


Smeer met een vetpomp het rondsel en kroonwiel via de smeernippels
A= kroonwiel
B= rondsel

Laat de bovenwagen na het smeren 1 volledige omwenteling maken.

Draai de bovenwagen nooit tijdens het smeren. Dit kan verwondingen veroorzaken

4.5.2 Smering van het uitschuifbare chassis



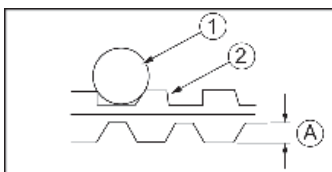
Schuif de cilinder voor het spreiden volledig uit
Maak alle bewegende delen goed schoon
Breng een grote hoeveelheid vet aan op de delen

4.5.3 Controle van de rubber tracks

Slijtage van rubber tracks hangt af van de werkomstandigheden en de aard van de ondergrond waar op gewerkt wordt.

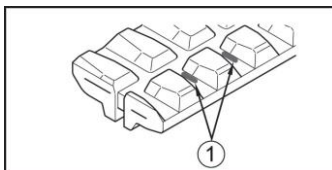
Tracks dienen regelmatig gecontroleerd en indien nodig gespannen te worden.

Hoogte van de groeven



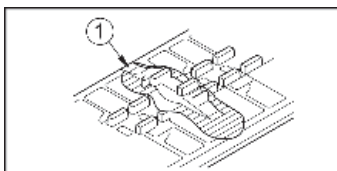
1= Looprol
2= Rubber track

Als hoogte A verlaagd is door slijtage neemt de trekkracht af
Als A lager is dan 5mm dient de track vervangen te worden.



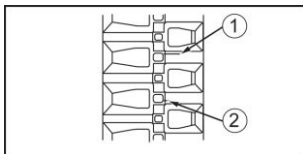
1= blootliggende stalen kabel

Als de stalen kabels van de tracks op 2 of meer scharnieren blootliggen dient deze vervangen te worden.



Als de metalen inlegstukken los komen van de track dient deze te worden vervangen

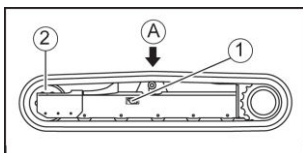
1= Losliggend metalen inlegstuk



Als er scheurvorming zichtbaar is tussen de Bevestigings inlegstukken van meer als 60mm of als er staal zichtbaar is zal de track gerepareerd of vervangen moeten worden.

Als de tracks niet op spanning staan, zelfs niet als op spanning gebracht wordt door extra vet in de vetspanner te pompen dient u contact op te nemen met Elinmo.

Controle van de spanning

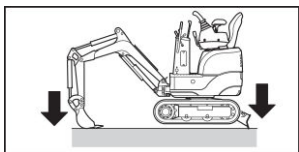


Verplaats de machine zo dat de naad van de track zich in de midden van de machine bevind.

A= naad

1= Afdekdeksel vetspanner

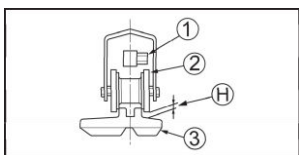
2= Spanwiel



Til de machine op door het dozerblad en bak omlaag te doen.

Stut de machine niet alleen met het werktuig. Als de hendels bedient worden of de druk valt weg dan kan de machine omvallen.

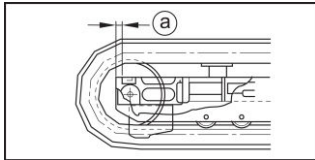
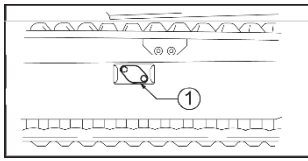
Controleer de spanning altijd op een vlakke en stevige ondergrond. Het is verboden om zich onder de machine te bevinden.



Controleer de spanning. Speling H tussen de looprol en de track moet 8 ~ 13 mm zijn

Als u met de machine rijdt terwijl er te weinig spanning op de tracks staat kunnen schalmen breken en het rijwerk voortijdig slijten.

De spanning verhogen



Maak een vetpomp klaar
Schroef het deksel los en kantel deze opzij
Spuut met de vetpomp vet in het smeernippel tot
de speling tussen de 8 ~ 13 mm bevind
Plaats de machine terug op de grond en verplaats hem naar
voor en achter
Controleer nogmaals de spanning volgens de juiste procedure

De spanning kan afgesteld worden tot afstand a verkort is tot
0

Als de spanning nog steeds niet correct is dient de track
vervangen te worden.

De spanning verlagen

Draai het nippel 1 slag los. **Let op: bij te ver los draaien kan het nippel los schieten en letsel veroorzaken. Kijk nooit in het vetnippel en blijf met het lijf naast het nippel.**

Als het vet ontsnapt is, draai het nippel overnieuw vast met 49Nm.

Hierna dient de procedure voor het controleren / verhogen spanning gevolgd te worden.

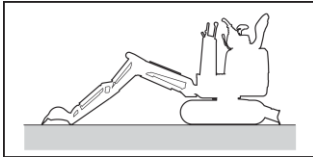
4.5.4 Controle en bijvullen van de hydrauliekolie

⚠ OPGELET

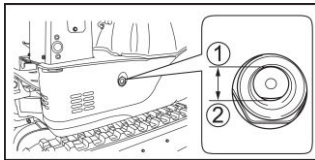
Wanneer u de dop van de vulopening van de olie verwijderd, moet u deze voorzichtig losdraaien om de druk van het reservoir te halen en eventuele lekken van hydrauliekolie te voorkomen.

⚠ BELANGRIJK

Vul geen hydraulische olie bij boven de maximale vulstreep van de oliepeilstok. Te veel hydraulische vloeistof zou het hydraulische systeem kunnen beschadigen door een te grote druk uit te oefenen op de onderdelen, wat een gevaarlijke lekkage onder hoge druk zou veroorzaken.



Plaats de machine op een vlakke ondergrond zoals aangegeven
Blad aan achterzijde neergelaten, Boom cilinder voor de helft uitgeschoven, Armcilinder volledig ingetrokken, Bakcilinder volledig ingetrokken.

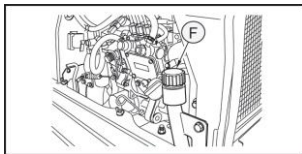


Zet de motor uit

Stel het oliepijl vast door naar het peiloog te kijken aan de linker zijde
De kogel moet zich tussen het bovenste en onderste streepje bevinden

1 = Max vulstreep

2 = Min vulstreep



Als het oliepijl te laag is moet u deze als volgt bijvullen.

Til de zitplaats op om de reservoirs te bereiken

Verwijder dop F

Vul de tank bij met hydraulische olie HV46 Let op dat je niet overvult.

Sluit de tank

Klap de zitplaats terug.

Het oliepeil verandert naargelang de temperatuur van de olie

Voor het starten moet het oliepeil zich rond het midden van het peiloog bevinden. Olietemperatuur tussen de 10°C en 30°C

Bij normale werking is het peil rond de max streep op bedrijfstemperatuur. Olietemperatuur tussen de 50°C en 80°C

4.6 Langdurige opslag

Mocht de machine langdurig buiten gebruik worden gebracht zullen de volgende stappen moeten worden genomen.

Reinig de complete machine

Smeer de complete machine voldoende

Breng een kleine hoeveelheid roestwerend middel aan op de blote onderdelen van de cilinders en pennen

Verwijder de accu

Het is raadzaam de machine in een gesloten, overdekte, donkere ruimte te zetten waar geen vocht is.

De machine zal periodiek gecontroleerd moeten worden om deze in goede staat te houden.

Als de machine weer in gebruik genomen gaat worden zal deze eerst weer volledig gereinigd en gesmeerd moeten worden.

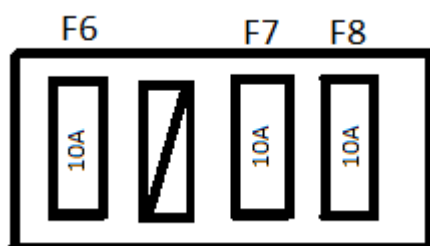
5 Specificaties

5.1 Zekeringen



1= Hoofdzekering 12V 40A

2 = Zekeringkast

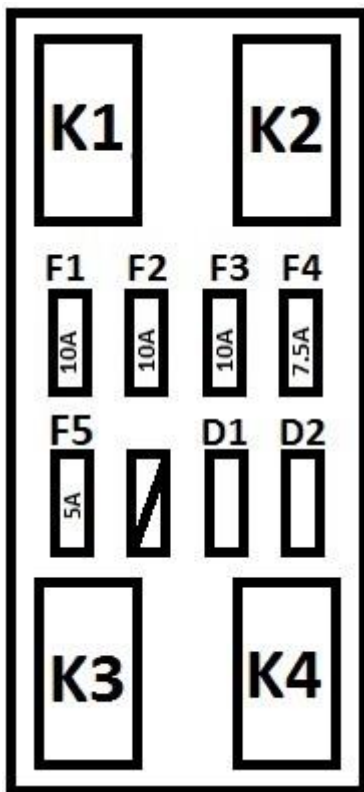


F6 = 6/2 Schakeling + snelwissel

F7= Werklamp

F8= Hoofdzekering

3 = Zekeringkast



K1 = 96V relais contactslot
K2 = 96V relais stationair toerental
K3 = 12V overname relais
K4 = 96V relais auto idle
F1 = Hoofdzekering
F2 = Overname relais
F3 = Display
F4 = Koelvin
F5 = Koelvin
D1 = Diode
D2 = Diode

De zekeringkasten zijn gemonteerd onder de rubber vloerplaat

4 = Relais afschakelrelais 12V DC/DC voeding

F0 = Zekering bevind zich onder de 96V accu = 80V 10A hoofdzekering



5.3 Technische gegevens

Technische specificaties

Rubber Tracks	180x43x72
Spanning van de tracks in mm	8 ~ 13
Veiligheidsbeugel	Rops

Gewicht

Gewicht van de basismachine excl bestuurder	1245 KG
---	---------

Werkbereik en prestaties

Bereik omgevingstemperatuur werken	- 4°C ~ + 40°C
Bereik omgevingstemperatuur laden	+ 4°C ~ + 40°C
Draaihoek van de giek: Links / Rechts	45° / 86°
Maximale uitgraafkracht: Graafschop / Arm	13,9 kN / 5,8 kN
Verplaatsingssnelheid: Hoog / Laag km/h	4 / 2,1
Maximale helling	25°
Draaisnelheid rpm	10
Gemiddelde bodemdruk standaard tracks	0,28 kg / cm ²

Hydraulisch systeem

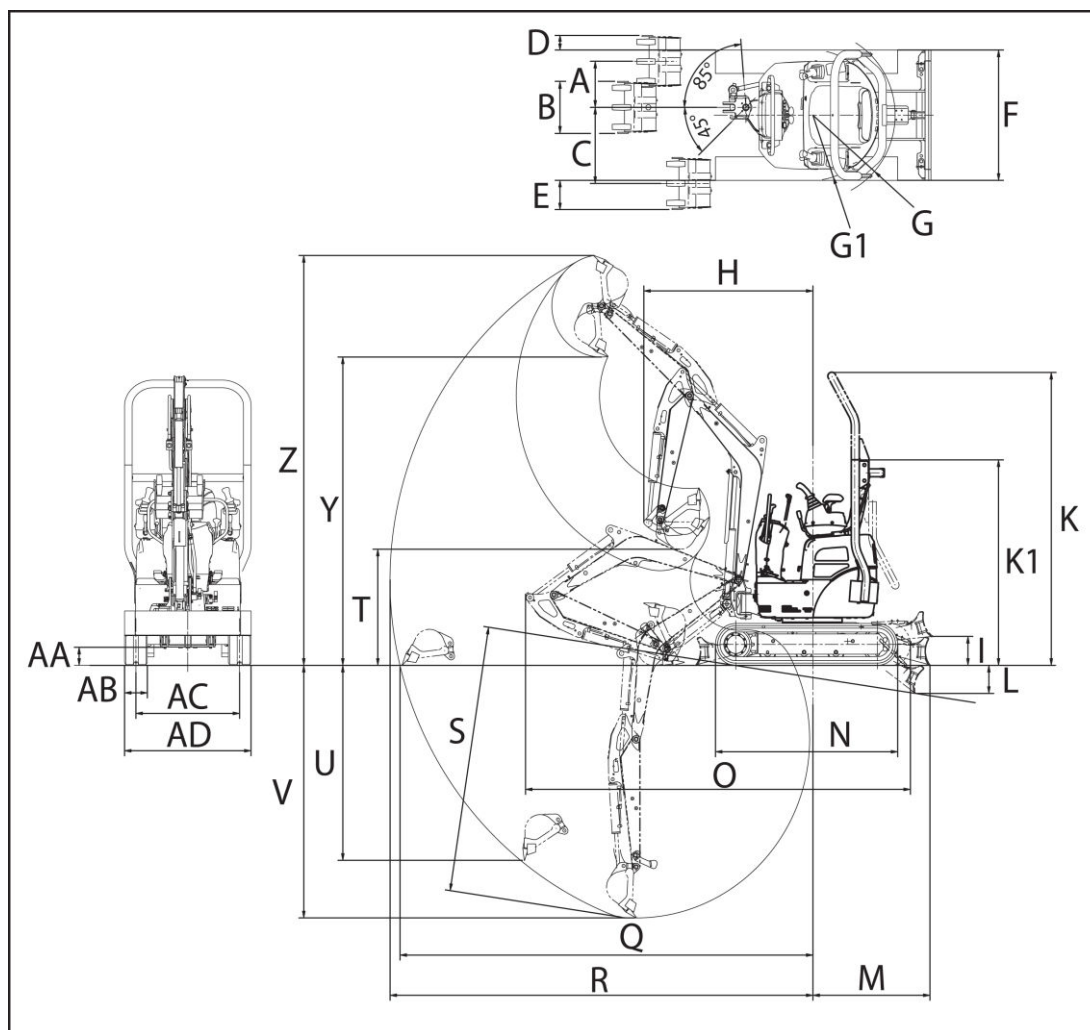
Opbrengst van de hydraulische pomp	L/min
11,0 x 2 Pomp met variabele opbrengst 6,0 x 1 Tandwielpomp	
Maximale druk van hydraulisch systeem	MPa
P1 & P2: 20,6 x2 / P3: 2,45 x 1	

Door de machine voortgebracht geluid

Het geluid van de machine is gemeten conform richtlijn 2005/88/EG

Het maximaal geluid is 69 dBA

5.4 Afmetingen



A	360
B	400
C	590
D	115
E	225
F	1000* / 830
G / G1	R650 / R500
H / Swing	1330 / 1080
I	210
K	2250
K1	1580
L	230
M	930
N	1440

O	3040
Q	3270
R	3350
S	2050
T	730
U	1650
V	1950
Y	2370
Z	3150
AA	140
AB	180
AC	820* / 650
AD	1000* / 830

Alle afmetingen zijn in mm

* = waarde met gespreide tracks